

Curriculum Vitæ



Cécile Canut

Cécile Canut is a sociolinguist and filmmaker, seconded to the **Institut Universitaire de France** (IUF) from 2022 to 2027. A member of CERLIS (UMR 8070), she teaches at the University of Paris in the Department of Language Sciences. She initially focused her research on linguistic imaginaries in Africa (Mali) and the staging of migration (in Cape Verde). As head of the ANR Miprimo (*La migration prise aux mots*) research program, she has edited and contributed to more than fifteen publications on migration experiences in Africa and Europe.

She is currently interested in practices of discrimination against Roma people (Bulgaria and France) for 20 years. Advocating for anthropological linguistics in the wake of linguistic anthropology (Silverstein, Gal, Irvine, Agha), she defends a situated approach to research. Her publications include *Provincialiser la langue, langage et colonialisme*, published by Amsterdam in 2021; *Langue*, Anamosa, in 2021; *Le langage, une pratique sociale, Élément d'une sociolinguistique politique* in 2018 (with Manon Him-Aquilli, Felix Danos, and Caroline Panis at PUFC); *Mise en scène des Roms en Bulgarie, Petites manipulations médiatiques ordinaires* in 2016, published by Petra (in collaboration with Stefka Stefanova and Gueorgui Jetchev).

Cécile Canut has been making documentary films for some fifteen years, working closely with the people she meets. She has traveled to many countries and lived in Mali, Mozambique, Cape Verde, and Bulgaria. Making films with people rather than about them, she believes, means living with them for a long time and embarking on a process of collective construction where power relations are never repressed, but always produce new cinematic arrangements and new political subjectivities. In Nadezhda (Bulgaria), she began a collective project—with author Stefka Stefanova Nikolova and her family—that has continued for more than 15 years. Her goal is both to offer a subjective vision of the places filmed and to work on renewing cinematic forms by integrating a political reflection on the place of the researcher. She is currently working with Stefka S. Nikolova on editing the seven episodes of the series “Nadezhda” (Hope) resulting from this long shoot.

Curriculum Vitae

Cécile Canut

LAST NAME: CANUT
FIRST NAME: Cécile
E-MAIL ADDRESS: CECILE.CANUT@U-PARIS.FR
UNIVERSITY AFFILIATION: University of Paris City
SCIENTIFIC FIELD: Sociolinguistic & linguistic/semiotic anthropology
FIELD ACCORDING TO CNU: 7
RESEARCH GROUP: UMR 8070- CERLIS

Cécile Canut, professor at the University of Paris in the Department of Language Sciences, researcher at the UMR 8070 (CERLIS).

As a student at the Sorbonne, I first studied literature and then linguistics. After a one-year stay in Mali and the completion of my thesis under the direction of Anne-Marie Houdebine and Gérard Dumestre (defended in December 1995), I was recruited as a research and teaching fellow at the University of Tours, and at the INALCO. I was then appointed lecturer at the University of Montpellier in 1998, where I taught for 10 years.

In addition to my involvement in administrative tasks, I founded the Lacis team (*Languages in contact and subjective effects*) with Jean-Marie Prieur, within which I organized three symposiums, created a journal (*Traverses*) and co-edited three issues of said journal with my colleagues. I also continued my personal research work in Mali, where I carried out several evaluative projects relating to national languages, made three films, and completed a new survey which led to the writing of my thesis for accreditation to direct research, defended in June 2005, as well as the publication of two books (*Une langue sans qualité, Le Spectre identitaire, entre langue et pouvoir au Mali*, published by Lambert Lucas in 2007 and 2008).

Appointed full professor at the University of Paris (Paris-Descartes) in 2008, I joined the university's CEPED team, where I co-directed the "International Migration and Social Dynamics" unit for four years. In 2011, I designed and then directed the ANR Miprimo project until 2016 (four interdisciplinary research teams: Center for African Studies-USA, Ceped-Paris, LLA Creatis-Toulouse, CLAD Dakar (more than twenty researchers in total), funding of 251,291 euros). In this context, I made a film (*L'Île des femmes*) on migratory representations in Cape Verde and wrote a book (*L'Île des femmes. Paroles des batukadeiras de Santiago* (Cape Verde), published by Petra Editions). The enormous amount of research data resulting from this ANR project has led me to co-edit four collective studies (published by Le Cavalier bleu and Riveneuve) and to write numerous articles and book chapters on the subject. As a specialist of language and migration, I am often invited to contribute to books, in conferences, roundtables, and journal issues, in France and abroad.

I was the keynote speaker at the Transnational Narratives on Migration and Exile Conference at the University of Bergen (Norway) in 2019, guest speaker at the Workshop at Point Sud (Local narratives and debates on the experience of migration and return spoken and unspoken) in Bamako in 2019, invited to the MIGRAIN Conference at the University of Louvain-la-Neuve in 2017, and invited by Manthia Diawara to the Institute of African American Affairs, La Maison française, and the Institute of French Studies and Cinema Studies Department at New York

University in 2015. I was invited to the University of Brasilia in 2013 and to the ISCTE in Lisbon (Instituto Universitário de Lisboa) in 2012.

I also edited a special issue of *Langage et Société* (with Mariem Guellouz) in 2018 and had an article published by Scandinavian University Press in 2021, among others.¹

I am regularly invited to PhD defense committees or thesis monitoring committees in anthropology and sociology, in France and abroad. I was invited as keynote speaker and consultant to the Globalsport and Chemicalyouth ERC projects (headed by Niko Besnier) at the Faculty of Social and Behavioural Sciences in Amsterdam in 2014 as well as keynote speaker and referent for a masterclass at the University of Luxembourg in 2013.

My approach to research theory was developed in connection with the work of Monica Heller (for instance, I participated in the 110th Annual AAA Meeting in 2011, and was invited to Moncton, New Brunswick, Canada, in October 2012).

In order to initiate a larger international dialogue within the academic community, two colleagues and I organized a decisive meeting in Paris with our colleagues from Chicago.² This led me to continue our dialogue at the University of Chicago, where I was invited to give two major lectures³ in the anthropology department the following year. I then organized the visits of Asif Agha and Constantine V. Nakassis to Paris, in order to continue working together on a new understanding of language practices.⁴ These meetings led to the writing of a collective volume for French students with my doctoral students.⁵ I also organized the invitation of professors Monica Heller (University of Toronto) and Sifre Makoni (Penn State University) from abroad to the University of Paris. In the wake of these exchanges, I have published internationally in journals (such as *Signs and Society*) and in handbooks in the United States, where my latest book (*Provincialiser la langue. Langage et colonialisme, [Provincializing Language: Language and Colonialism]*, éditions Amsterdam, 2021) should soon be translated. I was recently invited by A. Kaiper, S. Makoni, and A. Deumert to contribute to the Routledge Handbook *Language and the Global South*.⁶

In France, I have been director of the *Textes en contexte [Texts in context]* collection at Petra Editions since 2009 and have been involved in the editorial board of journals since 2002 (*Cahiers d'études africaines, Langage et société*). I have been editor of nine special issues of research journals (*Revue européenne des migrations internationales* (Remi), *Cahiers d'études africaines, Langage et société, Traverses*). Since 2002, I have also reviewed several papers (for *Mots, Semen, Cahiers d'études africaines, Langage et société*) and books for various publishers in France (Presses Universitaires de Rennes, Presses Universitaires de Montpellier), and in Canada (*Anthropologie et société*). I have been a member of the scientific committees of fourteen conferences and day-long seminars.

Having been regularly invited to teach in the French-language master's program at Sofia University since 2002, I learned Bulgarian in order to engage in a new research project centered on discourses about the Roma people. Since 2006, I have spent at least one month

¹Canut C. (2021d) « Can "Migrants" Speak? Voices, Narratives and Performances », in Skalle, C. E. & Gjesdal, A. M. (Eds.) *Transnational Narratives of Migration and Exile. Perspectives from the Humanities*, Oslo: Scandinavian University Press, p. 18-44.

² *Language and Society/Langage et Société : A Paris—Chicago Dialogue of Disciplines* (Silverstein M., Costa J.), 2017 June 12-13-14, Chicago university (Paris)

³ Canut C. (2018d) "Walled by fears. Toward a political linguistic anthropology in a Gypsy ghetto (Bulgarie)", *Talk at Franke institute for the Humanities*, CEERES, University of Chicago, Tuesday, April 10; Canut C. (2018e) "Tell me that i am not a Gypsy, damn your mother! The social and political consequences of enregisterment in bulgaria", *Semiotic Workshop, University of Chicago*, Tuesday, April 20.

⁴ Unfortunately the visits of Susan Gal and Judith Irvine, scheduled for March 2020, had to be cancelled due to the pandemic.

⁵ Canut C., Danos F., Him-Aquilli M., Panis C. (2018a) *Le langage, une pratique sociale. Éléments d'une sociolinguistique politique*, presse universitaire de Franche-Comté, 389 pages.

⁶ Canut C. (2021c, à paraître) "From order-of-language to provincializing language" in Kaiper A, Makoni S., Deumert A. (eds) *Language and the Global South, Routledge Handbook*, New-York.

per year in the Roma neighborhood of *Nadezhda* in Sliven, in order to build a collective research and engage in audiovisual collaboration with its inhabitants, notably Stefka Stefanova Nikolova, whose poetic texts I have translated and published (published in 2010 by Petra Editions). I regularly hold conferences on this subject in Sofia. I have also been invited to festivals (Douarnenez, Carhaix-Plouguer, Groix) to screen the first edits of our films. We will be invited in some festivals and events in 2026 (our serie will be projected in Brussels and Paris). The methodological need of being rooted in field work and collaborating with other researchers, which always involves learning the languages spoken in the places I investigate, is very difficult to reconcile with my administrative duties and I am currently struggling to make full use of the research data I have gathered. The film materials I have collected are accumulating and my responsibilities prevent me from advancing in this work, whose importance is crucial at the European level. Our project aims to understand new forms of subjectivation among the Romani people in European societies: extended to the international level, it would enable the widespread dissemination of fundamental thinking on this issue in order to counter anti-Gypsyism, racism, and hate speech faced by the Romani people.

PERSONAL BIBLIOGRAPHY

Personal books

1. Canut C. (2021a) *Provincialiser la langue. Langage et colonialisme*, Paris, éditions Amsterdam, 305 pages.
2. Canut C. (2021b) *Langue*, Paris, éditions Anamosa, coll. « le mot est faible », 93 pages.
3. Canut C. (2017a) *L'Île des femmes. Paroles des batukadeiras de Santiago (Cap-Vert)*, Paris, Petra éditions, 136 pages.
4. Canut C. (2016a) *Mise en scène des Roms en Bulgarie, Petites manipulations médiatiques ordinaires*, Petra éditions, 128 pages.
5. Canut C. (2008a) *Le Spectre identitaire. Entre langue et pouvoir au Mali*, Limoges, Lambert Lucas éditions, 230 pages.
6. Canut C. (2007a) *Une langue sans qualité*, Limoges, Lambert Lucas éditions, 143 pages.
7. Canut C. (1996a) *Dynamiques linguistiques au Mali*, Paris, Didier Érudition, Langues et développement, 326 pages.

Editor of Collective volumes

1. Canut C., Danos F., Him-Aquilli M., Panis C. (2018a) *Le Langage, une pratique sociale. Éléments d'une sociolinguistique politique*, presse universitaire de Franche-Comté, 89 pages.
2. Canut C., von Münchow P. (eds) (2015a) *Le Langage en sciences sociales*, éditions Lambert Lucas, 212 pages.
3. Canut C., Ly M., Seck A. (eds) (2015b) *Figures et discours de migrants en Afrique*, Riveneuve éditions, 233 pages.
4. Canut C., Ramos E. (eds) (2014a) *Carnet de route d'un voyageur en Afrique de l'Ouest*, Le Cavalier Bleu, 96 pages.
5. Canut C., Mazauric C. (eds) (2014b) *La Migration prise aux mots, Mises en récits et en images des migrations transafricaines*, Le Cavalier Bleu, 288 pages.
6. Canut C., Prieur J.-M. (eds) (2011a) *1968-2008, un événement de paroles, subjectivité, esthétique, politique*, Paris, Michel Houdiard, 448 pages.

7. Canut C. (2009a) (ed.) *Langues à l'encan. Une nouvelle Europe des langues* (avec la collaboration de Diiana Bodourova et Elina Caroli), édition Michel Houdiard, Paris, 177 pages.
8. Canut C., Caubet D. (eds) (2002a), *Comment les langues se mélangent – Alternance de langues en francophonie*, INALCO, l'Harmattan, 158 pages.
9. Canut C. (ed.) (1997a) : *Imaginaires linguistiques en Afrique*, l'Harmattan, collection « Bibliothèque des études africaines », 174 pages.

Préfaces/Postfaces

1. Canut C. (2017b) préface de l'ouvrage de Swanie Potot, *De l'invention tsigane à la fabrique rom*, Presses Universitaires de Rennes (128 pages).
2. Canut C. (2017c) postface de l'ouvrage de Stefka Nikolova Stefanova *La Vie d'une femme rom (tsigane), seconde édition*, Paris, Petra éditions (réédition).
3. Canut C. (2010a) préface « Écritures et subjectivation politique : les mots du dehors » de l'ouvrage de Stefka Nikolova Stefanova *La Vie d'une femme rom (tsigane), seconde édition*, Paris, Petra éditions.

Book chapters

1. Canut C. (sous presse), "Je t'ai volé ta caméra pour te filmer!" La diffraction des perspectives dans l'expérience de la réalisation de films documentaires. Dans Costa J & Nakassis C., *Parler, voir, comprendre : la notion de perspective en anthropologie linguistique*, Paris : PUF.
2. Canut C. (2023), « Le français face aux « dialectes » des « sauvages », ou le fantasme d'une langue universelle », in Dufoix S. & Policar A., 2023, *L'universalisme en débat*, éditions du bord de l'eau, p. 113-124.
3. Canut C. (2021c, to be published) "From *order-of-language* to provincializing language" in Kaiper A, Makoni S., Deumert A. (eds) *Language and the Global South*, Routledge Handbook, New York.
4. Canut C. (2021d) « Can "Migrants" Speak? Voices, Narratives and Performances », in Skalle, C. E. & Gjesdal, A. M. (Eds.) *Transnational Narratives of Migration and Exile. Perspectives from the Humanities*, Oslo: Scandinavian University Press, p. 18-44.
5. Canut C. (2020a) « "Chercher sa vie" ... Rester sur le qui-vive », in Veniard M., Le Ferrec L. (eds) *La Part langagière des migrations : perspectives pluridisciplinaires*, Limoges, éditions Lambert Lucas, p. 25-39.
6. Canut C. (2020b) « De quoi Lacin est-il le nom ? », sous la direction de Djordjevic K. et Volle M.R. *Appropriation des langues et subjectivité. Mélanges offerts à Jean-Marie Prieur par ses collègues et amis*, l'Harmattan, p. 17-32.
7. Canut C. (2018b) « Aventuriers » in Veniard M., Calabrese L. (eds.) *Les Mots de la migration*, Academia (Louvain-la-Neuve), collection Pixels.
8. Canut C. (2016b) « "La langue de chez soi, ce n'est pas une chose imbécile..." Fluctuation des discours anti-francophones au Mali », Arrighi L., Boudreau A. *Langue et légitimation, la construction discursive du locuteur francophone, Les voies du français*, Presses de l'Université Laval, Canada, p. 79-103.
9. Canut C., A. Hobé (2015c) « L'impensé barbare », *Je suis Charlie, Ainsi suit-il...*, l'Harmattan, p. 99-105.
10. Canut C. (2015d) « Paroles de femmes en colère (Santiago, Cap-Vert) Matérialités langagières et praxis sociales », Canut C. & Von Münchow P. (eds.), *Le Langage en sciences sociales*, éditions Lambert Lucas, p. 53-68.
11. Canut C. (2015e) « De l'ethnie comme de la langue ? Quelques réflexions autour d'un processus de déconstruction à l'œuvre », Mangeon A. (eds.), *Anthropolitiques*, éditions Karthala-MSH-M, p. 103-124.

12. Canut C. (2014c) « “On m’appelle le voyageur” », Canut C., Mazauric C., *La Migration prise aux mots, Mises en récits et en images des migrations transafricaines*, Le Cavalier Bleu, p. 261-278.
13. Canut C. (2012a) « Transversalités langagières. Quelques notes pour une anthropologie des pratiques langagières », Dreyfus M., Prieur J.-M., *Hétérogénéité et variation : quels objets socio-linguistiques et didactiques aujourd’hui ?*, Michel Houdiard, p. 87-95.
14. Canut C. (2011b) « Demain ce fut Mai. Politique sur paroles », dans Canut C., Prieur J.-M. (eds) *1968, un événement de paroles, subjectivité, esthétique, politique*, Michel Houdiard, Paris, 11-29.
15. Canut C. (2011c) « Soyons réalistes, demandons le possible. Paroles d’enfants de soixante-huitards (autour du film *Enfance commune*) », Canut C., Prieur J.-M., *1968, un événement de paroles, subjectivité, esthétique, politique*, p. 353-374.
16. Canut C. (2009b) « Politique des imaginaires linguistiques, Pour une Afrique des discours », Ngalasso Mwatha M., *L’Imaginaire linguistique dans les discours littéraires, politiques et médiatiques en Afrique*, Presses Universitaire de Bordeaux, p. 51-70.
17. Canut C. (2009c) « Une nouvelle Europe des langues ? », Canut C., Bodourova D., Caroli E., *Langues à l’encan, essai sur la capitalisation linguistique en Europe*, Michel Houdiard, p. 3-20.
18. Canut C. (2009d) « Du jeu romanès à la romani chib. La langue au secours de l’« âme tsigane » », Canut C., Bodourova D., Caroli E., *Langues à l’encan, essai sur la capitalisation linguistique en Europe*, Michel Houdiard, p. 75-127.
19. Canut C. (2009e) « Accident de paroles ou événement de langage ? À propos de la prise de parole en 1968 » Rousseau F., *La Fabrique de l’événement*, Michel Houdiard, p. 93-107.
20. Canut C. (2008b) « Discourses, community, identity : processes of linguistic homogenization in city (The case of Bamako, Mali) », F. Mc Laughlin (ed.), *The Languages of Urban Africa*, Indiana University Press, US, p. 86-102.
21. Canut C. (2007b) « L’épilinguistique en question », Siouffi G., Steuckardt A. (eds.) *Les linguistes et la norme*, Berne, Peter Lang, coll. « Sciences pour la communication », p. 49-72.
22. Canut C. (2002b) « Perceptions of languages in the Mandingo region of Mali », Preston D. R. (ed.), *Handbook of Perceptual Dialectology II*, Amsterdam, John Benjamins, 2002, p. 31-40.
23. Canut C. (1999a) « Activité épilinguistique, insécurité linguistique et changement linguistique », Bretegnier A., Ledegen G. (eds.), *Sécurité/insécurité linguistique, terrains et approches diversifiés, propositions théoriques et méthodologiques, en hommage à N. Gueunier*, Paris, l’Harmattan, Espaces francophones, 2002, p. 105-122.
24. Canut C. (1999b) « Perception des espaces plurilingues ou polylectaux et activité épilinguistique », Zima P., Tax V. (eds.), *Language and Location in Space and Time*, München-Newcastle, Lincom Europa, 1998, p. 155-172.
25. Canut C. (1998a) « Activité épilinguistique et insécurité linguistique », Moreau M.-L. (éd.), *Une ou des normes ? Insécurité linguistique et normes endogènes en Afrique francophone*, Paris, Didier Érudition, p. 39-48.
26. Canut C. (1998b) « Les représentations linguistiques : quelle(s) notion(s) pour quelle(s) réalité(s)? », et « Entre analyse de contenu et analyse de discours : bilan des propositions », C. Canut (ed.) *Imaginaires linguistiques en Afrique*, Paris, l’Harmattan, INALCO, collection « Bibliothèque des études africaines », 1997, p. 11-18 et 147-159.
27. Canut C. (1996b) « Le nom des langues au Mali : identités en question », A. Tabouret-Keller (ed), *Le nom des langues I*, Louvain, Peeters, 1997, p. 225-240.
28. Canut C., Keita B. (1995a) « Dynamique linguistique en zone mandingue : attitudes et comportements », Dumestre G. (ed.), *Stratégies communicatives au Mali : langues régionales, bambara, français*, Paris, Didier Érudition, 1995, p. 45-59.

Papers in international peer-reviewed journals

1. Canut C. (2025), "I stole your camera and I filmed you!" Between power and desire: the diffracting of perspectives in documentary filmmaking experience, Nakassis C. & Costa J. (dir.), *Perspectives, Anthropological Quarterly*, 98 (4).
2. Canut C. (2025), Traduire le langagiaire, *L'autre, cliniques, cultures et sociétés*, volume 26, n°1, p. 40-49.
3. **Canut C.** (2022c) & M. Guellouz « Sinfree Makoni : une nouvelle ontologie du langage », *Semen 50/2*, université de Franche comté.
4. Canut C. (2021e) « Agencements et indexicalités : signifier la subjectivation politique » in *L'approche sémiotique peircienne en anthropologie, Langage et société*, n° 172, p. 95-123.
5. Canut C. (2019a) "Tell me that I am not a Ciganin, damn your mother! The social and political consequences of enregistrement in Bulgaria", *Signs and Society*, vol. 7, n°3 (Penn University). [en ligne : <https://www.journals.uchicago.edu/doi/full/10.1086/704985>]
6. Canut C. (2018b) « Du langagiaire », Marc Lévy éd., *Peut-on vivre ensemble ?*, Champ social, 2018, p. 53-83.
7. Canut C. & Guellouz M. (2018c) « Introduction. Langage et migration : État des lieux », *Langage et société* 2018/3 (N° 165), p. 9-30.
8. Canut C. (2018d) : « "Tu ne pleures pas, tu suis Dieu" Les aventuriers et le spectre de la mort », *Speaking the Violence of Borders. Putting Migration to Europe into Words, Revue européenne des Migrations internationales, Special Issue*, n° 33. [Revue en ligne. mis en ligne le 01 septembre 2019, consulté le 17 mai 2018. URL : <http://journals.openedition.org/remi/8720> ; DOI : 10.4000/remi.8720].
9. Canut, C. (2018e) « Du devenir-langage », *Lignes*, vol. 55, n°1, 2018, p. 51-66.
10. Canut C. (2017d) « Anthropographie filmique. Vers une sociolinguistique politique », *Langage & Société*, numéro spécial 160-161, p. 319-334.
11. Canut C., Sow A (2014d) « *Essingan* : performing migration. Theatre and migratory experience by Central African refugees in Bamako » *Africa Today*, Volume 61, Number 2, Winter 2014, Indiana University Press, p. 2-18.
12. Canut C., Sow A (2014e) « "Nous nous appelons les voyageurs". Mise en scène des parcours migratoires dans le théâtre des réfugiés d'Afrique centrale à Bamako », in *Les Voix de la migration, Cahiers d'études africaines*, n° 213-214, Paris, EHESS, p. 383-414.
13. Canut C. (2013a) « Dans la frontière », *L'Afrique en mouvement : imaginaires migratoires et dynamiques sociales au sud de la Méditerranée, Horizons Maghrébins*, n° 68, Presse Universitaires du Mirail, p. 79-95.
14. Canut C. (2013b) « "C'est pas du romani, c'est du turc !" : contacts de paroles et agencements discursifs dans le quartier de Nadejda, Sliven (Bulgarie) », J. Ouzonova-Maspero, J.-M. Eloy (eds.) *Langues collatérales en domaine slave, Carnets d'Atelier de Sociolinguistique*, Amiens, l'Harmattan, p. 147-168.
15. Canut C., Duchêne A. (2011d) « Introduction. Instrumentalisations politiques et économiques des langues : le plurilinguisme en question » dans Canut C., Duchêne A., *Les nouveaux régimes langagiers : Appropriation politique et économique des langues*, numéro spécial *Langage et société*, n° 136, p. 5-12.
16. Canut C. (2011e) « La *fiction romani*, capitalisation linguistique sur le marché des identités » dans Canut C., Duchêne A., *Appropriation politique et économique des langues*, numéro spécial *Langage et société*, n° 136, p. 55-80.
17. Canut C. (2010b) : « De l'Afrique des langues à l'Afrique des discours, les voix du langagiaire », *Cahiers d'études africaines*, L (2-3-4), 198-199-200, 2010, p. 1163-1189.
18. Canut C. (2010c) « À bas la francophonie ! » De la mission civilisatrice du français en Afrique à sa mise en discours postcoloniale », *Langue française*, n° 167, p. 141-158.
19. Canut C. (2010d) « Écritures et subjectivation politique. Les mots du dehors », *Études tsiganes*, n° 43, p. 44-55.

20. Canut C. (2006a) « Construction des discours identitaires au Mali : ethnicisation et instrumentalisation des *senankuya* », dans C. Canut & E. Smith (eds.), *Parentés, plaisanteries et politique, Cahiers d'études africaines*, n° 184, Paris, EHESS, p. 967-986.
21. Canut C., Smith E. (2006b) « Pactes, alliances, et plaisanteries. Pratiques locales, discours global », dans C. Canut & E. Smith (eds.), *Parentés, plaisanteries et politique, Cahiers d'études africaines*, n° 184, Paris, EHESS, p. 687-754.
22. Canut C. (2006c) « Tsigani na sapon ! Tsigani na Saturn ! Quelques notes à propos des discours sur les Roms en Bulgarie », dans A. Viaut (ed.), *Politiques linguistiques et frontières dans les pays de l'Est et de l'ex-Union soviétique, Lengas*, n° 60, P.U. université Montpellier III, p. 205-218.
23. Canut C. (2005a) « Langue et identité : l'invention d'un héritage. De l'Europe des nations à l'Europe des communautés », *Traverses* n° 7, P.U. Montpellier III, p. 13-36.
24. Canut C. (2004a) « Dire la frontière, la mise en scène de la subjectivité. Quelques notes à propos de la frontière catalane », *Langues de frontières et frontières de langues, Glotopol* n° 4, juin 2004, p. 86-107 [revue en ligne : http://glotopol.univ-rouen.fr/numero_4.html#sommaire].
25. Canut C. (2003a) « L'exception dans les discours épilinguistiques en Afrique », *L'Exception entre le théorique et l'empirique linguistiques, Faits de langues*, n° 24, Paris, Ophrys, p. 61-69.
26. Canut C. (2003b) « Frontières de langues, frontières de cultures, quelques notes à partir du terrain malien », *Travaux de didactique*, n° 50, P.U. Montpellier III, p. 9-17.
27. Canut C. (2002c) : « Langues et filiation en Afrique », *Afriques du monde, Les Temps modernes*, n° 620-621, Paris, novembre 2002, p. 410-440.
28. Canut C. (2002d) « Pour une nouvelle approche des pratiques langagières », « À la frontière des langues, figures de la démarcation », *Langues déliées, Cahiers d'études africaines*, n° 163-164, Éditions de l'EHESS, p. 443-464.
29. Canut C. (2002e) « Pouvoir, places et négociations identitaires : les *senankuya* en milieu urbain au Mali », *Cahiers de praxématique*, n° 38, Montpellier, 2002, p. 175-197.
30. Canut C. (2001a) « Créoles et dialectes, la typologie des variétés face aux dire des locuteurs », *Langues en contact et incidences subjectives, Traverses*, n° 2, Langages et cultures, P.U. Montpellier, p. 387-410.
31. Canut C. (2000a) « Subjectivité, imaginaires et fantasmes des langues : la mise en discours "épilinguistique" », *Langage et société*, Paris, MSH, septembre 2000, n° 93, p. 71-97.
32. Canut C. (2000b) « Subjectivité et discours "épilinguistiques" », *Traverses*, n° 1, P.U. Montpellier III, p. 27-52.
33. Canut C. (2000c) « De la sociolinguistique à la sociologie du langage : de l'usage des frontières », *Langage et société*, n° 91, Paris, MSH, mars 2000, p. 89-95.
34. Canut C. (2000d) « Le nom des langues ou les métaphores de la frontière », *Ethnologies comparées, frontières*, n° 1, automne 2000 [revue en ligne : alor.univ-montp3.fr/cerce/].
35. Canut C. (1998c) « Pour une analyse des productions épilinguistiques », *Cahiers de praxématique*, n° 31, Montpellier, 1998, p. 69-90.
36. Canut C., Ledegen G. (1998d) : « Après que... ou la fluctuation des modes en français parlé », *Langage et société*, n° 85, Paris, MSH, p. 25-54.
37. Canut C. (1998e) « L'école en contexte plurilingue malien, l'irréremédiable fuite en avant », *Educations et sociétés plurilingues*, n° 6, Val D'Aoste, p. 39-50.
38. Canut C. (1998f) « Syntaxe de l'oral et spécificités pragmatico-énonciatives en français parlé au Mali », *Le français en Afrique, francophonies, Mélanges offerts à Suzanne Lafage*, sous la direction de Queffelec A.J.M., ROFCAN, n° 12, Paris, Didier Érudition, p. 63-74.
39. Canut C., Iskrova I. (1996d) « Langues et identités en question. Le cas des Touaregs en milieu urbain (Bamako/Kidal) », *Les Touaregs entre plusieurs mondes. Définitions et*

redéfinitions de soi et des autres, Claudot-Hawad H. (dir.), *Cahiers de l'IREMAM*, numéro spécial, Aix-en-Provence, p. 19-36.

40. Canut C. (1996e) « Instabilité des usages et non-fermeté du système manding au Mali », *Mandenkan*, n° XXX, Paris, INALCO, mai 1996, p. 76-91.
41. Canut C. (1995b) « L'imaginaire linguistique au Mali », *La Bretagne linguistique*, n° 9, Brest, p. 257-264.
42. Canut C. (1995c) « Dynamique linguistique au Mali ou la diglossie revisitée », *Lengas, revue de sociolinguistique*, 37, Montpellier, 1995, p. 97-114.

Papers in French-language journals

1. Canut C. (2023) « Ce qui contrevient », *Lignes*, n°72, Paris, p. 149-157.
2. **Canut C.** & Hobé A. (2022d) « Un pouvoir dérobé », *Lignes*, n°67, Paris, p. 19-31.
3. **Canut C.** & Hobé A. (2022e) « La Bulgarie de Vladimir Vasilev, un rapport intime à l'exil », *revue Ballast*, 6 novembre 2022 : <https://www.revue-ballast.fr/la-bulgarie-de-vladimir-vasilev/>
4. Canut C. & Hobé A. (2019b) « Quand parler ne va pas de soi. Les Gilets Jaunes en quête de légitimité », *Sociolinguistique Politique*, Blog Hypothèse : <https://sociolingp.hypotheses.org/452>.
5. Canut C. (2018f) « Le temps des frontières », *Lignes*, n°58, Paris, p. 19-31.
6. Canut C. (2016c) « Migrants et réfugiés : quand dire, c'est faire la politique migratoire », *Vacarme*, 12 juin 2016 [en ligne : <http://www.vacarme.org/article2901.html>].
7. Canut C., A. Hobé (2013c) « Tenir parole », *Lignes*, n°3, Paris, février 2012, p. 15-28.
8. Canut C. (2012b) « De la politique », *Lignes*, n°37, Paris, février 2012, p. 30-34.
9. Canut C. (2011f) « Une voix venue d'ailleurs », *Diversité* n° 159, *Roms, Tsiganes et Gens du voyage*, p. 223-224.
10. Canut C., A. Hobé (2011g) : « Roms et compagnie », *Lignes*, n° 34, Paris, p7-23.
11. Canut C. (2011h) « Das Mäerhen von der Identität, nur ein Alibi der Wissenschaft ? » *Identitäten, Powision*, IX, Leipzig, p. 48-49.
12. Canut C. (2011i) « Stefka Stefanova », *Vacarme*, n° 53, Paris, automne 2010, p. 60-62.
13. Canut C. (2009f) « De la langue à la parole », *Vacarme*, n°48, Paris, juin 2009, p. 26-29.
14. Canut C. (2008c) « Fantômes de "langue" », *Terre du Cien, journal du centre interdisciplinaire sur l'enfant*, n° 25, 2008, p. 5-7.
15. Canut C. (2008d) « Des grains dansant dans la poussière du visible, Imaginaire linguistique et sujet parlant » *Séméion*, n° 7, *Imaginaire linguistique et imaginaire culturel*, p. 75-86.
16. Canut C. (2005b) « Métissage ou créativité ? La pluralité langagière en Afrique de l'Ouest », *Agriculture*, n° 50, Paris, mars 2005, p. 56-63.
17. Canut C. (2005c) « Frontières de langues, frontières de cultures, quelques notes à partir du terrain malien », *Travaux de didactique*, n° 50, P.U. Montpellier III, p. 9-17
18. Canut C. (2002f) « Espèce de mangeur de haricots ! Les cousinages à plaisanterie dans l'aire mandingue (Mali) », *La Mandragore*, n° 7, CERDO, Parthenay, p. 141-154.
19. Canut C. (2002g) « « Le nom des langues ou les métaphores de la frontière », *Ethnologies comparées, frontières*, n° 1, automne 2000 (revue en ligne: alor.univ-montp3.fr/cerce/).
20. Canut C. (1998g) « Syntaxe de l'oral et spécificités pragmatico-énonciatives en français parlé au Mali », *Le français en Afrique, francophonies, Mélanges offerts à Suzanne Lafage, ROFCAN*, n° 12, Paris, Didier Érudition, 1998, p. 63-74.
21. Canut C. (1996e) « Présentation », « Acquisition, production et imaginaire linguistique des langues à tradition orale » *Travaux de linguistique*, université d'Angers (coordinatrice de ce numéro spécial *Imaginaire linguistique*), Angers, p. 7 et p. 43-52.
22. Canut C. (1995d) « L'imaginaire linguistique au Mali », *La Bretagne linguistique*, n° 9, Brest, 1995, p. 257-264.

Invited lectures

1. Canut (2026a), lecture in Casablanca (*Siniya Research*) for the projet *Growing Language in a Greenhouse* (Tizintizwa), Frac Poitou-Charentes, 24_26 janvier 2026.
2. Canut (2025a), *Langue, langage, langagiaire*, lecture at école des Beaux-Arts de Marseille, 24 novembre 2025.
3. Canut (2025b), *Prendre parole*, Rencontres d'Averroès, Marseille, 23 novembre 2025.
4. Canut (2025c), « Rom d'Europe, Cœur des Balkans », *Regards croisés à l'Institut Français de Bulgarie*, Sofia, 2-5 juin 2025.
5. Canut (2025c), *Langage et colonialisme* avec Vincent Debaene, et Chloé Leprince, *La Manufacture des idées*, Hurigny, 21 août 2025.
6. Canut (2024a), « Anthropographie filmique : une expérience collective à Nadezhda, quartier rom de Bulgarie », séminaire *Anthropologie du visuel, Pratiques filmiques et anthropologiques*, Corinne Fortier, Collège de France, 27 février.
7. Canut (2024b), « Vers une anthropologie du langage », *Cryptotypes : éthique et épistémologie dans l'étude du fait linguistique total*, Lacito, Paris Sorbonne Nouvelle, 4 juin 2024.
8. Canut (2024c), discutante invitée pour *Terrains de l'interlocution, Interlocutions de terrain*, Lacito, Paris Sorbonne Nouvelle, 5 juin 2024.
9. Canut (2024d), « Enquêter : une création collective » (Tempo #2) invitée par Chloé Leprince (France Culture) à *Focus, Salon des écritures alternatives en sciences sociales*, Mucem, Marseille, 5^e édition, 6-9 juin 2024.
10. Canut (2024e), conférence pour l'événement *Bastardie, Kaddist*, Paris, 29 juin 2024.
11. Canut (2024f), keynote Speaker, *Camminare fra/con le lingue. Giovani migranti in viaggio e ricerca linguistica*, Palerme, 7-8-9 Novembre 2024.
12. Canut C. (2023c), invitation au séminaire doctoral « commun-en-recherche » de Pascal Nicolas-Le Strat, Université Paris 8 Vincennes Saint-Denis, 3 février 2023.
13. Canut C. (2023d), invitation au séminaire doctoral « Vers des sciences sociales non hégémoniques » de Stéphane Dufoix, FMSH, Paris Ouest Nanterre, 15 février 2023.
14. Canut C. (2023e), invitation au rencontres littéraires *Antre Peaux, Qu'as-tu fait de ta sœur ?*, Isabelle Carlier et Reine Prat, Bourges, 13 avril 2023.
15. Canut C. (2023f), key note Speaker, colloque *Ausschreibung einer Tagung zum Thema: „Politiken der Übersetzung: Aneignung, Kritik, Gastfreundschaft“*, Junges Forum - Berlin, Centre Marc Bloch, May 15-16, 2023.
16. Canut C. (2023g), « "I stole your camera, and I filmed you!" Between power and desire: the blurring of perspectives in documentary filmmaking experience », *Perspective: Vision, Discourse, Ideology*, 2022–2023 program, Conference at University Chicago in Paris, June 19-20 2023.
17. Canut C. (2023h), keynote Speaker, colloque “*La Langue, Colonial Legacies, Area Studies: Comparative Modernities*”. A Conference Sponsored by the Department of Asian Studies in Collaboration with the Institute for Comparative Modernities, Cornell University, September 22- 24, 2023.
18. Canut C. (2023i), Columbia university, Maison Française, « Provincialiser la langue », September 26, 2023 [conversation with Bachir Diagne and Thomas Dotman]
19. Canut C. (2023g), *Anthropographie filmique*, Séminaire du Lesc et master cinéma, Université de Nanterre, 7 décembre 2023.
20. Canut C. (2022f), « Filmer dans le ghetto, expérimenter la durée » *workshop de création dans le cadre du projet Atlas Cinéma* (Migraville), sous la direction de Akoka Karen & Carolina Kobelinsky, université de Paris Ouest Nanterre, 16 mars 2022.
21. Canut C. (2022g) « Que faire avec le langage en anthropologie ? », *séminaire général du LESC* (Laboratoire d'ethnologie et de sociologie comparative de Paris Ouest Nanterre), 22 mars 2022.

22. Canut C. (2022h) avec M. Guellouz « Sinfree Makoni: une nouvelle ontologie du langage », présentation du numéro spécial de *Semen*, 25 mars 2022, université de Franche comté.
23. Canut C. (2022i) Lyon, « Provincialiser la langue », une approche, *Causerie des Clameurs*, 19 septembre 2022.
24. Canut C. (2022j) Keynote speaker « L'écoute du langagiaire », *Festival D'un pays l'autre*, organisé par les éditions La contre-Allée, Lille, Sciences Po, 5 octobre 2022.
25. Canut C. (2022k) « La langue de la colonisation », Dialogue avec Salim Djaferi, *festival Réseau Traces & Sens interdit*, Théâtre des Célestins, 25 octobre 2022.
26. Canut C. (2021) « Le français face aux « dialectes » des « sauvages », ou le fantasme d'une langue universelle », *Universalisme en débat(s)*, colloque organisé par Alain Policar & Stéphane Dufoix, Sciences Po & université.
27. Canut C. (2022m) Journées d'étude autour de l'ouvrage *Provincialiser la langue*, organisées par Dorothee Cailleux, Lucia Quaquarelli, Licia Reggiani, Jon Solomon, laboratoire CRPM, Avec la participation de Boris Buden, Rada Iveković, Naoki Sakai, Myriam Suchet, Sarah Mekdjian, et les membres du CRPM, Université de Nanterre, 17-18 novembre 2022.
28. Canut C. (2021f) « Subjectivation : faut-il penser la langue sans les systèmes ? », avec Quentin Boitel et Célia Manca, Journées d'étude *Interpellation, Contre-interpellation*, organisée par Annabelle Cara et Célia Manca, université de Paris, 8-9 octobre 2021.
29. Canut C. (2021g) « Un regard, une voix, une attitude : Andrée Tabouret Keller ou l'incarnation de l'anthropologie du langage », *Actualité d'Andrée Tabouret-Keller* le GEPE, l'ADEB, CIEBP, université de Strasbourg, 3-4 décembre 2021.
30. Canut C. (2021f) « Mobilisation par les langues et bricolages linguistiques », *Lingua (non) grata, les langues à l'épreuve des politiques migratoires*, ANR Liminal, Paris, Inalco, 14 septembre 2021.
31. Canut C. (2021g) *Agencements et indexicalités : signifier la subjectivation politique*, conférence à l'université de Perpignan (invitée dans le séminaire de Mercè Pujol)
32. Canut C. (2019c) "When adventurers speak. Semiotics of migration", Workshop at Point Sud, Bamako: *Local narratives and debates on the experience of migration and return Spoken and unspoken* October 2-6-2019.
33. Canut C. (2019d) Keynote speaker "Can migrants speak?" at the *Transnational Narratives on Migration and Exile* lecture at University of Bergen (Norvège)
34. Canut C. (2019e) Conférence plénière « Separason i sodadi/Séparation et nostalgie : paroles de batuku des femmes du Cap-Vert », *Mobilités, migration, genre, Séminaire jeunes chercheurs du collectif Migrations et Altérités*, Aix-Marseille, 3 mai 2019.
35. Canut C. (2018g) Keynote speaker « La curiosité des autres : subjectivité, interprétation et agencement dans la relation anthropographique », « L'interculturel » dans les formations de l'enseignement supérieur : conceptions, pratiques, enjeux et perspectives Colloque International organisé par l'EA 2661 CREN, Le Mans, 22-23 novembre 2018.
36. Canut C. (2018h) Keynote speaker "Walled by fears. Toward a political linguistic anthropology in a Gypsy ghetto (Bulgarie)", Talk at Franke institute for the Humanities, CEERES, University of Chicago, Tuesday, April 10.
37. Canut C. (2018i) "Tell me that I am not a Gypsy, damn your mother! The social and political consequences of *enregisterment* in bulgaria", *Semiotic Workshop*, University of Chicago, Tuesday, April 20.
38. Canut C. (2017e) « Anthropographie filmique dans un quartier rom en Bulgarie » *Enquêtes et travaux en cours* Séminaire du CERLIS 20 décembre 2017.
39. Canut C. (2017f) « Pourquoi fallait-il nous précipiter dans un grand trou ? » Parler depuis le ghetto Rom de *Nadezhda* (Sliven, Bulgarie) », *Colloque international « La citoyenneté en débat(s) »*, USPC, 22-23-24 novembre, Paris.
40. Canut C. (2017g) « Sociolinguistique politique », *Séminaire de DIPRALANG*, université Paul Valéry, 25 septembre 2017.

41. Canut C. (2017h) « Du langagiaire » in *Peut-on vivre ensemble ? VIIIème colloque annuel du Collège des Humanités*, 23-24 septembre 2017, Montpellier.
42. Canut C. (2017i) « Epilinguistic Discourses vs Linguistic Ideologies: What do french sociolinguistic studies do with ideologies ? », *Language and Society/Langage et Société : A Paris—Chicago Dialogue of Disciplines* (Silverstein M., Costa J.), June 12-13-14, Chicago university (Paris).
43. Canut C. (2017j) « L'imaginaire linguistique, un dispositif socio-politique ? », *Mundolingua*, 16 mars 2017 (Paris).
44. Canut C. (2017k) « "À qui la faute si vous êtes analphabètes ?!" : La mise en discours des Roms en Bulgarie : rapports de pouvoir et instrumentalisation médiatico-politiques des pratiques langagières », *conférence Les approches sociales du langage et des langues : le lien entre pouvoir et savoir*, EHESS, 10 mars 2017.
45. Canut C. (2017l) « Migration et discours », *Conférences MIGRAIN 2016-2017 : migration : regards croisés* (projet 20/20 UCL), Louvain-la-Neuve, 24 février 2017 (Belgique).
46. Canut C. (2017m) « Tocar para viver, cantar para existir, dançar para resistir: o batuko do Cabo-verde », *Simpósio Gender, Social Justice, and Women's Empowerment*, Cigef & Wellesley Centers for Women, Praia, février 2017 (Cap-Vert).
47. Canut C. (2016d) « Parole migrante », *Les utopies relayées par une jeunesse en quête de mieux vivre. Quelles alternatives face aux politiques de migrations et d'asile européennes actuelles ?*, SSH/ESPO, Louvain-la-Neuve, 4 mai (Belgique).
48. Canut C. (2016e) « Le discours des migrants », *Penser les libertés de circulation vers et en Europe*, Centre nantais de sociologie, université de Nantes, Cimade, Nantes, 12 mars.
49. Canut C. (2015f) « Matérialité langagière et praxis sociales : que fait le langage en société ? », *Chantiers critiques en sciences sociales*, ENS Cachan, 2 mars 2015 (Paris).
50. Canut C. (2015g) « African and Roma people in France » [lecture, february 9] & the « Island of Women » [film screening and discussion, february 10], Invitation at New York University, Institut of African American Affairs & La maison française & Institute of French Studies and Cinema Studies Department (USA, New York).
51. Canut C. (2014f) *L'Île des femmes*, Cova Da Moura, Lisboa, 31 octobre 2014 (association *Moina da Juventude*) & Largo do Intendente (AfrikaPlay), Lisboa 1^{er} avril 2014 (Portugal).
52. Canut C. (2014g) « Paroles de femmes au Cap-Vert » et débat autour de *L'Île des femmes*, Journées JCEA, EHESS, 3 octobre 2014 (Paris).
53. Canut C. (2014h) « Documentario em debate » + projecção *L'Île des femmes, MÚSIC'OMENTÁRIO - Documentários sobre música e dança cabo-verdiana em Portugal e Cabo Verde*, Universidade de Aveiro, Aveiro, 16 septembre 2014 (Portugal).
54. Canut C. (2014i) « *Contrevenir au monde*, L'invention des *letras* de *batuke* par les femmes capverdiennes de milieu populaire », Journée d'étude de la revue *Semen, Approches discursives des récits de soi* : ADCOST (ELLIADD, EA 4661, Université de Franche-Comté), et le CERLIS (Paris).
55. Canut C. (2014j) « Le batuke au Cap-Vert : performance musicale et processus d'émancipation des femmes » + projection du film *L'Île des femmes*, Institut Gulbenkian, 28 avril 2014 (Paris).
56. Canut C. (2014k) « Language and power, An Endless Game », masterclass *Language, Inequality, and the Globalized New Economies* 19-22 février 2014, ERC GLOBALSPORT et CHEMICALLYOUTH, Besnier N., at Faculty of Social and Behavioural Sciences (Amsterdam).
57. Canut C. (2013d) « L'Île des femmes, cinéma et recherche » (et projection du film *L'Île des femmes*) colloquio international *contatos de linguas : mobilidades, fronteiras i urbanização*, Brasilia, université de Brasilia, 22-24 octobre 2013 (Brésil).
58. Canut C. (2013e) « De la langue », Masterclass, université du Luxembourg, département Communication (par Kasper J.), 14 mars 2013 (Luxembourg).

59. Canut C. (2013f) « Langue et migration », Conférences de la Faculté de sciences du langage, université de Pau, 20 mai 2013.
60. Canut C. (2013g) « Matérialité langagière et praxis sociales : le langage au cœur des sciences sociales », *Le Langage en sciences sociales*, Journée d'étude (Canut C., Von Munchow P.), UFR SHS Paris Descartes, Paris, Sorbonne, 5 décembre 2013.
61. Canut C. (2012c) conférence plénière « Besoin de langue : un assujettissement ordinaire ? De l'invention du locuteur francophone à la construction d'un discours anti-francophone », colloque *La construction discursive du "locuteur francophone" en milieu minoritaire. Problématiques, méthodes et enjeux*, Moncton, Canada, 7-8-9 octobre 2012.
62. Canut C. (2012d) « L'écho de "celles qui restent" ... La migration prise aux mots dans les lettras du batuke par les femmes de Santiago (Cap-Vert) et de Lisbonne (Portugal) », colloque international *Echoes of Migrations: Memories and Representations of Migrants (19-21th Century)*, Institut d'histoire contemporaine (FCSH-UNL), Lisbonne, 7-8-9 novembre 2012.
63. Canut C. (2011j) « Outside language? The circulation of Knowledge and of anthropological methods », Panel *Passerelles transdisciplinaires : anthropologie linguistique et sociolinguistique francophone*, 110th Annual Meeting AAA *Traces, Tidemarks and Legacies*, Montréal, November 16-20 2011.
64. Canut C. (2011k) « Un idéal d'enseignement ? », ouverture du colloque *Une vie dans les signes, hommage à Anne-Marie Houdebine*, Sorbonne, Paris Descartes, le 1^{er} décembre 2011.
65. Canut C. (2011l) « Language, power and postcolonization », *the 2011 Carter Lectures in African Studies*, University of Florida, February 25th-26th.
66. Canut C. (2011m) « Je ne suis pas raciste mais les Noirs ne sont pas comme nous », *Séminaire des anthropologues, L'explication par la "culture" et par la "race"*, EHESS, 17 janvier 2011.
67. Canut C. (2011n) « Derrière le mur », *Cinéma documentaire, Regard sur les Tsiganes d'Europe*, présenté par E. Fassin et Y. Bouagga, École normale supérieure (Ulm), 9 février.
68. Canut C. (2011o) « Du jeu Romanes à la construction politique contemporaine de la langue romani », colloque *Tsiganes/Nomades, un malentendu Européen*, 6-9 octobre 2011, université Paris 8, Mémorial de la Shoah, Institut Hongrois, Petit Palais, Paris [enregistré et diffusé par France Culture : <http://www.franceculture.fr/tsiganes-nomades-un-malentendu-europeen-13>].
69. Canut C. (2011p) « Frontière reconduite », *Invitation à Louvain-La-Neuve par le Centre de recherche et d'étude anthropologique* (CREA, P. J. Laurent).
70. Canut C. (2011q) « La migration prise aux mots : récits et discours », *Circulation des récits et intertextualité*, Journée d'étude internationale ANR MIPRIMO-PROJ-COLL, CEPED-Paris Descartes, 9 décembre 2010.
71. Canut C. (2010e) « La circulation de la parole », *La raison nomade (autour de Jean Borreil)*, débat mené par Sophie Wahnich, avec Ariane Mnouchkine et Geneviève Fraisse, Théâtre Gérard Philipe, Saint-Denis, 4 décembre 2010.
72. Canut C. (2010f) : « Agencements de paroles. Pour une anthropologie des pratiques langagières », *Dire en langues : analyses en anthropologie du langage. Une comparaison de terrain*, 26 et 27 novembre 2010, Sidi Bou Saïd, Tunisie.
73. Canut C. (2010g) « "C'est la même langue mais ce n'est pas la même" : Processus discursifs et catégorisations langagières » *L'Anthropologie linguistique : pratiques de catégorisation en question, journée d'étude avec Duranti A., Greco L., Paris III, & Paris Descartes*, 27 mars 2010.
74. Canut C. (2010h) « C'est pas du romani, c'est du turc ! Contacts de paroles et agencements discursifs dans le quartier *Nadejda* de Sliven » Colloque international de

- l'Atelier du LESCLaP, *Des langues collatérales en domaine slave*, 29-30 mars 2010, Saint-Valéry-sur-Somme.
75. Canut C. (2010i) « Talk, between power and desire Speech contacts, assemblage and linguistic fluctuations » *Pluridisciplinary Research on Language Contact in West Africa*, Point Sud, Bamako, Mali, 13-21 février 2010.
 76. Canut C. (2010j) « Agencements de discours et reconfigurations des espaces : le retour forcé des migrants maliens (une recherche en cours) », conférences *Migrations internationales et dynamiques sociales*, CEPED, 28 mai 2010.
 77. Canut C. (2009g) « Écritures et subjectivation politique, Les mots du dehors », *Une ou des littératures tsiganes, colloque international Paris IV*, 13-14 novembre 2009.
 78. Canut C. (2009h) « Synthèse » de la journée scientifique de la Faculté des sciences humaines et sociales, *Modélisation*, université Paris Descartes, 24 juin 2009.
 79. Canut C. (2009i) *Quelle anthropologie du langage en Europe aujourd'hui?* Table ronde avec Duchêne A. (université de Fribourg), Gréco L. (université Paris III), Léglise I. (CNRS Célia), au sein du colloque *Hétérogénéités langagières*, organisé par Martine Dreyfus, université Paul Valéry, Montpellier III, 27-29 mai 2009.
 80. Canut C. (2009j) *Analyse de discours et anthropologie du langage*, Table ronde avec Léglise I. et Gréco L., Groupe de travail en analyse de discours - MSH Paris, 10 avril 2009.
 81. Canut C. (2009k) « “Je suis une Tsigane authentique” Répétition et différence (2) Discours, événement et émancipation politique (anthropologie du langage) » *Épistémologie critique et comparative*, séminaire dirigé par Andrée Tabouret Keller, Paris MSH, 9 avril 2009.
 82. Canut C. (2009l) « “Ils disent que tu vas nous oublier” Répétition et différence (1) La place du chercheur en situation d'enquête (anthropologie du langage) » *Épistémologie critique et comparative*, séminaire dirigé par Andrée Tabouret Keller, Paris MSH, 12 mars 2009.
 83. Canut C. (2009m) « Langages et diversité sociale », *Variété et enjeux du plurilinguisme, Séminaire* dirigé par Clairis C. et l'Observatoire européen du plurilinguisme, Paris Descartes, 25 mars 2009.
 84. Canut C. (2008e) « Imaginaires linguistiques et agencements discursifs » *L'Imaginaire linguistique dans les discours littéraires, politiques et médiatiques en Afrique*, colloque du Celfa, université M. Montaigne, Bordeaux III, 11-13 décembre 2008.
 85. Canut C. (2008f) « De l'impur comme catégorie linguistique » séminaire SLATEL Marie-Anne Paveau - Sciences du langage – université de Paris 13, 24 octobre 2008.
 86. Canut C. (2008g) Discutante de S. Mufwene, workshop, *Ecology and language evolution*, october 23th 2008, Lacito CNRS-Paris.
 87. Canut C. (2008h) « Des places mobiles dans un murmure anonyme. Paroles et agencements », Conférence du CIEN, *Qu'est-ce que ça dit ta langue. Entre passes et impasses, le malentendu*, 18 octobre 2008, Laboratoire Trans-mission, Transgression ? Élaboratoire, Montpellier.
 88. Canut C. (2008i) « Fantômes de “langue” », colloque du CIEN, Saintes, 7 juin 2008.
 89. Canut C. (2007c) « Ni « nous » ni « eux » : ligne de fuite et variation continue », *Hétérogénéité et variation : quels objets sociolinguistiques aujourd'hui*, organisée par Dreyfus M., LACIS-DIPRALANG, université Paul Valéry Montpellier III, 26 novembre 2007.
 90. Canut C. (2007d) « Speech and assemblage. On the ambivalence of the notion of “language contacts” », symposium *Language Contact and the Dynamics of Language : Theory and Implications*, Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, Leipzig, 10-13 Mai 2007. [Paroles et agencements. De l'ambivalence du concept de contact de langues]

91. Canut C. (2006d) discutante sur le texte de P. SÉRIOT, table ronde *La "modélisation métaphorique" dans la représentation des phénomènes*, organisée par R. Nicolai pour la Chaire « Dynamique du langage et contact des langues », 15-16 décembre 2006, université Sophia-Antipolis, Nice.
92. Canut C. (2006e) « L'anthropologue et son « terrain » : sur ou avec l'autre ? » *La rencontre, résonance ou découverte*, colloque de l'IREMA, 6-7 octobre 2006, Paris.
93. Canut C. (2006f) « Discourses and processes of linguistic homogenization in the city of Bamako, Mali », Conférence, March 31th, *Brown Bag Series*, Department of Anthropology and Sociology, University of North Florida, Jacksonville, USA.
94. Canut C. (2006g) « Discourses, community, identity: processes of linguistic homogenization in city (The case of Bamako, Mali) », International workshop *The Languages of Urban Africa*, March 9th-10th, Mc Laughlin F. (dir.) , Department of African & Asian languages & literatures, and Center for African Studies, University of Florida, Gainesville, USA.
95. Canut C. (2004b) « langue et identité, un idéal politisé », *Conférence*, mars 2004, Institut français de Sofia, Bulgarie.
96. Canut C. (2003c) « A ka di n ye trop ! À propos des mixtes langagiers », conférence au colloque *Langues partenaires*, 28-29 septembre 2003, La Rochelle.

Conference proceedings

1. Canut C. (2013h) « Du jeu Romanes à la construction politique contemporaine de la langue romani », Coquio C., Poueyto J.-L. (eds) *Tsiganes/Nomades, un malentendu Européen*, Karthala, p. 537-547.
2. Canut C. (2000e) « La sociolinguistique "conflictuelle" en Afrique ou l'importation d'une vision occidentale du plurilinguisme », *La Coexistence des langues dans l'espace francophone, Approche macrosociolinguistique*, Actualité scientifique, AUELF-UREF, réseau *Sociolinguistique et dynamique des langues*, Paris, p. 173-180
3. Canut C. (1998h) « Les représentations linguistiques : quelle(s) notion(s) pour quelle(s) réalité(s)? », et « Entre analyse de contenu et analyse de discours : bilan des propositions », C. CANUT (ed.) *Imaginaires linguistiques en Afrique*, l'Harmattan, INALCO, collection « Bibliothèque des études africaines », 1997, p. 11-18 et 147-159.
4. Canut C. (1998i) « Condition de production du français au Mali (analyse phonologique et morpho-syntaxique) », A. Queffelec (ed.) *Alternances codiques et français parlé en Afrique*, publications de l'université de Provence, p. 81-92.
5. Canut C. (1998j) « Pratiques discursives et acquisition des langues étrangères à Bamako », *Acquisition d'une langue étrangère : perspectives et recherches*, Besançon, université de Franche-Comté, p. 143-153.
6. Canut C., Canut E. (1997c) « Choix de code et compétence linguistique : quelques observations à travers l'étude de narrations d'enfants en cours d'acquisition bilingue », Castellotti V. & Moore D. (eds), *Alternances des langues et construction de savoirs*, colloque international *Alternance de langues et apprentissage, situations, modèles, analyses, pratiques*, CREDIF, ENS Éditions, 1999, p. 135-149.
7. Canut C. (1997d) « Proposition théorique pour une analyse de l'activité épilinguistique », Caron B. (éd.) *Actes du XVI^e congrès international des linguistes*, Oxford, Elsevier Sciences (en ligne).
8. Canut C. (1996f) « Représentations et politique linguistique au Mali », Calvet L.-J. & Julliard C., *Les Politiques linguistiques, mythes et réalités*, actes du colloque Dakar, 16-18 décembre 1995, Actualité scientifique, Aupel-Uref, Université Francophone, p. 103-108.
9. Canut C. (1996g) « L'imaginaire linguistique en question : enquêtes dans les sociétés à tradition orale. Le cas du Mali », *Le questionnement social, Cahiers de linguistique sociale*, n° 28/29, p. 341-344.

10. Canut C. (1995e) « Politique linguistique et représentations au Mali », *Questions de glottopolitique : France, Afrique, Monde méditerranéen*, université de Rouen, p. 67-72.

Book reviews

1. Canut C. (2016f) Review of Josiane Boutet, *Le Pouvoir des mots (second augmented edition)*, La dispute in *Semen*, n°43, 157-160.
2. Canut C. (2011r) Review of Valentin Nikolaevič Vološinov, *Marxisme et philosophie du langage. Les problèmes fondamentaux de la méthode sociologique dans la science du langage*, translated by Sériot P. and Ageeva I., « Bilingues en sciences humaines », éditions Lambert-Lucas, 2010, *Langage et société* 3/2011 (n° 137), p. 137-150.
3. Canut C. (2009n) Review of Duchêne A., *Ideologies across Nations, The construction of Linguistic Minorities at the United Nations*, Mouton de Gruyter, London, New York, 2008, in *Langage et Société*.
4. Canut C. (2009o) Review of Dakhlija J., *Lingua franca, histoire d'une langue métisse en Méditerranée*, Actes Sud, 2008 (523 pages) in les *Cahiers d'études africaines*.
5. Canut C. (2007e) Review of Battestini S., *De l'écrit africain à l'oral, le phénomène graphique africain*, l'Harmattan, 2006 (318 pages) in les *Cahiers d'études africaines*.
6. Canut C. (2007f) Review of Dakhlija J. (ed.) *Trames de langues, Usages et métissages linguistiques dans l'histoire du Maghreb* (Maisonneuve et Larose, Institut de recherche sur le Maghreb contemporain, 2004) in *Cahiers d'études africaines* n° 183, Paris, EHESS, p. 644-647.
7. Canut C. (2006h) Review of Schifano E., *L'Édition africaine en France : portraits*, (l'Harmattan, 2003) in *Cahiers d'études africaines*, n° 181, Paris, EHESS, p. 245-246.
8. Canut C. (2006i) Review of Lafage S., *Le Lexique français de Côte d'Ivoire. Appropriation et créativité* (2 vol.) (revue du Réseau des observatoires du français contemporain en Afrique noire, numéros 16 et 17, Nice, CNRS / Institut de linguistique française, 2002-2003) in *Cahiers d'études africaines*, n° 181, Paris, EHESS, p. 226-229.
9. Canut C. (2005d) Review of Djordjevic K., *Configuration sociolinguistique, nationalisme et politique linguistique, Le cas de la Voïvodine, hier et aujourd'hui*, l'Harmattan, collection « Sociolinguistique », 2004, in *Langage et société*.
10. Canut C. (2004c) Review of Sissao A.-J., *Alliances et parentés à plaisanterie au Burkina Faso, mécanisme de fonctionnement et avenir*, (Sankofa et Gurli éditions, Ouagadougou, Burkina Faso, 2002, 186 pages, in *Cahiers d'études africaines*, n° 176, Paris, EHESS, 2004, p. 978-980.
11. Canut C. (2002h) Review of Branca-Rosoff S. (ed.), *L'Institution des langues, Autour de Renée Balibar*, (Éditions de la Maison des sciences de l'homme, Paris, 2001, 237 pages), in *Traverses* n° 4, 2002, PU Montpellier III, p. 75-80.
12. Canut C. (1999c) Review of Batania A., Prignitz G. (éds.) *Francophonies africaines, dynamiques*, in *Cahiers de praxématique*, n° 38, décembre 1999, p. 231-234.

Filmographie

1. 2027 (to come) **Nadezda**, creative documentary (1,30'), produced by tutti quanti films and Ceped (financement ANR Miprimo), shot in Bulgaria.
2. 2026 (to come) **Nadezhda**, creative documentary series of 7 part (7 hours), produced by tutti quanti films and Ceped (financement ANR Miprimo), shot in Bulgaria.

3. 2014 ***Ilia di mudjer, L'île des femmes***, creative documentary (53'), produced by tutti quanti films and Ceped (financement ANR Miprimo), shot in Cape Verde.
4. 2012 ***Mélé***, creative documentary (20') produced by tutti quanti films, shot in Mali.
5. 2011 ***Frontière reconduite***, creative documentary (1h59 or 1h30') produced by tutti quanti films, shot in Mali.
6. 2011 ***Escale Tringa Marena***, creative documentary (19') produced by tutti quanti films, shot in Mali.
7. 2010 ***Paris Baudelique***, fiction (26') produced by tutti quanti films, shot in Paris.
8. 2010 ***Le Voyage d'une femme tsigane*** fiction (18') produced by tutti quanti films (published in Stefka Nicolova Stefanova's book *La Vie d'une femme rom (tsigane)*, Pétra éditions), shot in Bulgaria.
9. 2009 (with Stefka Stefanova Nicolova and Ruska Guencheva) ***Derrière le mur (Zad Stenata)***, creative documentary, *episode 2* (40'), produced by tutti quanti films shot in Sliven (Bulgaria). Following *episode 1*.
10. 2008 (with Stefka Stefanova Nicolova) ***Derrière le mur (Zad Stenata)***, creative documentary *episode 1*, (62'), produced by tutti quanti films, shot in Sliven (Bulgaria).
11. 2007 ***Profession cinéaste***, creative documentary (52'), produced by Athenaïse (Paris-France) and CNPC (Bamako-Mali). Music: Nick Hodkins. Shot in Bamako.
12. 2005 ***Les Nuits dehors***, creative documentary (49'), produced by tutti quanti films (France). Music : Alain Hobé. Shot in Bamako.
13. 2004 ***Jour pour jours***, creative documentary (52'), produced by Les Films Sauvages (Paris-France). Music: Alain Hobé. Shot in Paris/Bamako.
14. 2002 ***Enfance commune***, creative documentary (52'), produced by Grenade Production (France), and co-produced with Cités Télévision (France). Music : Alain Hobé. Shot in France.
15. 2002 ***Contretemps***, creative documentary co-directed with Ludwig Trovato (52'), produced by Pages & Images (France), and co-produced with Promarte (Mozambique). [Musique : Alain Hobé. Shot in Maputo.]
16. 2000 ***Un jour comme les autres***, fiction (4'), co-directed with N. Auger, produced by Orphée Production (starring : Popeck). First prize of the competition « Histoires à tourner » (Sète city council).

Radio/Press Invitations:

- 2021 Participation in the show *Hors Série* (18 october 2021) : <https://www.hors-serie.net/Dans-le-Texte/2021-10-23/Provincialiser-la-langue--id469>
- 2021 Debate about the book *Langue et Provincialiser la langue : Librairie de l'Atelier*, Paris, 16 septembre 2021, *Librairie Terra Nova* Toulouse 17 septembre 2021, *Librairie La petite Égypte* Paris 19 septembre 2021.
- 2021 *De vive(s) voix* radio show on RFI « Cécile Canut : penser la « parole » plutôt que la « langue » », broadcast on 30 june 2021
- 2021 *Causeries urbaines* podcast, directed by *Genre urbain*, <https://podcast.ausha.co/les-causeries-urbaines-dans-le-poste/langue-avec-cecile-canut>
- 2021 Interview : « Il est toujours dangereux d'affirmer que la langue serait le reflet de l'esprit d'un peuple » in the magazine *Usbek & Rica*, online, 9 june 2021, <https://usbeketrica.com/fr/article/langue-reflet-peuple>
- 2019 « Culture Monde » radio show on *France Culture*, 20 march 2019, 11h. <https://www.franceculture.fr/emissions/cultures-monde/guerillas-linguistiques-34-afrique-de-louest-a-qui-profite-le-francais>

2019 « De vive(s) voix » radio show on RFI « Les Africains ont-ils été dépossédés de leurs langues au cours de l'histoire ? » broadcast on 28 January 2019

<http://www.rfi.fr/emission/20190128-africaines-peuvent-elles-parler-comme-elles-desirent>

2018 « Danse des mots » radio show on RFI « Carnaval de Dunkerque » broadcast on february 16th 2018 <http://www.rfi.fr/emission/20180216-carnaval-dunkerque>

2014 « Danse des mots » radio show on RFI « La migration prise aux mots » broadcast on july 3th 2014 <http://www.rfi.fr/emission/20140703-migration-prise-mots/>

2011 *France Culture* : « Du jeu Romanes à la construction politique contemporaine de la langue romani », conference *Tsiganes/Nomades, un malentendu Européen*, on october 9th 2011, Petit Palais, Paris <http://www.franceculture.fr/tsiganes-nomades-un-malentendu-europeen-13>

2008 Les langues se mélangent (*Radio France Internationale*).

Online Research Dissemination :

Research blog contributions on *Hypothèses*

Dissemination of Sociolinguistic work on the website:

- <http://miprimo.hypotheses.org/>

Dissemination of activities and work of the MIPRIMO ANR project on the website:

- <http://miprimo.hypotheses.org/>

Dissemination of activities and work of the ARAL group on the website:

- <http://sociolingp.hypotheses.org/>

Outline of all publications :

- <https://univ-paris5.academia.edu/CECILECANUT>
- <http://recherche.parisdescartes.fr/CERLIS/Equipe>
- <https://www-cairn-info.ezproxy.u-paris.fr/publications-de-C%C3%A9cile-Canut--27091.htm>

Dissemination of documentary films :

The diffusion of films produced with the MIPRIMO ANR Project in various festivals or non profit events implies regular dissemination work.

Director of 14 documentary films, screened in various festivals and community center in France and abroad: CCF in Bamako (Mali), Praia (Cape-Verde), Dakar (Senegal), festivals in Lisbon (Largo do Intendente, AfrikaPlay), Groix, Ouessant, New York University, Gulbenkian Institute, etc.

Film material bank on VIMEO : <https://vimeo.com/tuttiquantifilms>

Website of the *Tutti Quanti Films*, non profit organization of most films : <http://tutti-quantifilms.fr>